

# OBSAH – CONTENT

## I.

### *Protestantismus – Protestantismus – Protestantism*

*Michael BÜNKER*

<b>2017 – VERSUCH EINER BILANZ .....</b>	<b>11</b>
--	-----------

*2017 – The Attempt to Summarise*

*G. ETÉNYI Nóra*

<b>MAGYARORSZÁGI PROTESTÁNSOK ULMI NYOMTATVÁNYOKBAN ÉS EGY 17. SZÁZAD VÉGI KRÓNIKÁBAN .....</b>	<b>23</b>
---	-----------

*Hungarian Protestants in the presses of Ulm and in one 17th century chronicle*

*Ernst D. PETRITSCH*

<b>DER VORSTOSS DER OSMANEN IM REFORMATIONENZEITALTER .....</b>	<b>45</b>
---	-----------

*Penetration of the Ottomans in the period of the Reformation*

*BALOGH Judit*

<b>A REFORMÁTUS SZÉKELY ELIT APAFI MIHÁLY KORÁBAN .....</b>	<b>55</b>
---	-----------

*Reformed Terra Siculorum Elite in Transylvania in the period of Mihaly Apafi*

*Eva KOWALSKÁ*

<b>KLÚČOVÉ OTÁZKY UHORSKÉHO LUTERANIZMU NA PRELOME 17. – 18. STOROČIA: KONFRONTÁCIA SO ŠTÁTNOU MOCOU A NEORTODOXNÝM HNUTÍM PIETIZMU .....</b>	<b>72</b>
---	-----------

*Essential Issues of the Hungarian Lutheranism at the Turn of the 17th and 18th Centuries: Confrontation with the State Power and the Non-Orthodox Movement of Pietism*

*SZABADI István*

<b>KONFESSIONALISIERUNG UND POLITIK: REFORMIERTE KIRCHENREGIERUNG JENSEITS DER THEISS UND DIE SIEBENBÜRGISCHE FÜRSTENHERRSCHAFT .....</b>	<b>86</b>
---	-----------

*Confessionalization and Policy: Reformed Ecclesiastical Administration in Districtus Trans-Tybianus and the Government in Transylvania*

*Peter ŠVORC*

<b>ŠTRBSKÝ FARÁR A ŠTÚROVEC JÁN DROPPA A PERIPETIE JEHO DOBY (1809 – 1890) .....</b>	<b>97</b>
--	-----------

*Ján Droppa – the Priest in Štrba and Supporter of Štúr and Peripetia of His Period (1809 – 1890)*

*Zsófia BÁRÁNY*

<b>„DIE PROTESTANTISCHEN SCHWESTERKIRCHEN“ – „LANDTAGSBERICHTE“ FÜR DEN HEILIGEN STUHL .....</b>	<b>121</b>
--	------------

*„Dietal Reports“ for the Holy See*

*Juliane BRANDT*

<b>MARKTFLECKEN MIT ETHNISCH UND KONFESSIONELL SEPARATEN VEREINEN IN UNGARN IM ÜBERGANG VON DER STÄNDEGESELLSCHAFT ZUR MODERNE – EIN BELEG FÜR DAS TRENNENDE DER KONFESSION? .....</b>	<b>138</b>
--	------------

*Provincial towns in Hungary with ethnically and denominationally separated associations during the transition from a society of orders to modernity – evidence for denominational difference as a dividing line?*

Peter ZUBKO

- SLOVENSKÉ KALVÍNSKE ZBORY NA ZEMPLÍNE A ABOVE  
V KATOLÍCKYCH PRAMEŇOCH Z POLOVICE 18. STOROČIA ..... 153**  
*Slovak Calvinist Churches in regions Zemplin and Abov in Catholic Sources from the Half of the 18th Century*

KERTÉSZ Botond

- ELKÉPZELÉSEK ÁLLAM ÉS EVANGÉLIKUS EGYHÁZ VISZONYÁRÓL  
A PÁTENSHARC IDEJÉN ..... 170**  
*Notions about the relationship between the state and the Lutheran church during the patent conflict*

János BARTA d. J.

- EINNAHMEN DER REFORMIERTEN PFARRER  
IM KOMITAT ZEMPLÉN/SEMLIN UM DIE WENDE VOM  
18. ZUM 19. JAHRHUNDERT ..... 180**  
*The Income of Reformed Priests in Zemplen County at the Turn of the 18th and 19th Century*

BORSY Judit

- REFORMÁTUS LELKÉSZ CSALÁDOK A FELSŐ-BARANYAI  
EGYHÁZMEGYÉBEN A 19. SZÁZAD ELSŐ FELÉBEN ..... 195**  
*Families of Calvinist Reformed Ministers in the Diocese of Upper Baranya in the First Half of the 19th Century*

NAGY Imre Gábor

- FELVIDÉKI EVANGÉLIKUSOK BEVÁNDORLÁSA BARANYA MEGYÉBE  
A 19. SZÁZADBAN ..... 207**  
*Protestants' arrival at the county of Baranya from the Slovak area (Felvidék) in the 19th century*

CZENTHE Miklós

- A LÖCSEI EVANGÉLIKUS LEVÉLTÁR TÖRTÉNETE ..... 222**  
*History of the Evangelical archive in Levoča*

Ágnes ZSIDAI

- DER „FREIDENKENDE CHRIST“ ..... 258**  
*Bibó and the Protestantism*

SOMOGYI Alfréd

- A SZERVEZŐ BIZOTTSÁG KEZDETE ÉS VÉGE ..... 276**  
*The beginning and end of an Organisational Committee*

Péter SZILÁGYI

- GUSTAV RADBRUCH UND DER PROTESTANTISMUS ..... 287**  
*Gustav Radbruch and Protestantism*

Ákos SZENDREI

- SOZIALE MERKMALE DER PASTOREN IN BIHAR, ÉRMELLÉK  
UND IN DER UMGEBUNG VON DEBRECEN IM JAHRE 1942 ..... 309**  
*The Social Traits of Reformed Pastors of Debrecen's Neighbourhood and Érmellék in 1942*

## II.

### *Spolužitie konfesii – Felekezetek együttélése – Zusammenleben der Konfessionen*

Jan LHOTÁK

- KONFESIJNI POMEŘY NA ČESKÉM VENKOVĚ VE SVĚTLE RELACÍ  
PRÁCHEŇSKÉHO DĚKANA MARTINA STRAKONICKÉHO  
Z LET 1569 – 1589 ..... 327**  
*Confessional Conditions in the Czech Countryside in the Light of the Relations of the Dean Martin Strakonický in the Years 1569 – 1589*

Lena ARAVA-NOVOTNÁ

- TOVARYŠSTVO JEŽIŠOVO A PRVNÍ JEZUITÉ  
(1534 – 1572): KONVERZE, NÁVRAT K EVANGELIÍM A SNAHY  
O REFORMU V LŮNĚ KATOLICKÉ CÍRKVE:  
ODMÍTÁNÍ DISKRIMINACE..... 356**  
*The Society of Jesus and the First Jesuits (1534-1572): Conversion. Return to Gospels and the Efforts  
for the Reform in the Lap of the Catholic Church: Rejection of Discrimination.*

GORUN Gheorge

- AZ ERDÉLYI PROTESTÁNS EGYHÁZAK SZEREPE AZ ERDÉLYI ROMÁN  
EGYHÁZ ÉLETÉBEN – AZ ÚNIÓ ELŐTT ..... 379**  
*The role of Transylvanian protestant churches in the life of the Orthodox Church –  
the period before the Union*

Teofil KOVÁCS

- DIE ZERSTÖRUNG DER LEWENZER REFORMIERTEN KIRCHE  
IM SPIEGEL EINES ZEUGENPROTOKOLLS ..... 390**  
*The Demolition of the Reformed Church in Léva – Levice in the Mirror of Testimonies*

Rita PAPP

- ALLTAGSLEBEN IM REFORMIERTEN DEBRECEN ZWISCHEN  
1693 UND 1715..... 411**  
*The Everyday Life of the Reformed Debrecen (1693 – 1715)*

NAGY Balázs Vince

- VESZPRÉM VÁROS FELEKEZETI TÉRKÉPE  
A 18. SZÁZAD KÖZEPÉN ..... 428**  
*Confessional map of the town of Veszprém in the middle of the 18th Century*

Klára PAPP

- KONFESSIONELLE GEGENSÄTZE IM 18. JAHRHUNDERT  
IN DER STADT DEBRECEN ..... 451**  
*Grievances of Religion in the 18th Century Debrecen*

GORUN Blanka

- FELEKEZETI VISZONYOK ERDÉLYBEN (1948 – 2011) ..... 468**  
*Religious situation in Transylvania (1948 - 2011)*

### III.

#### Školstvo – Iskolaügy – Schulwesen

PÁLFI József

- ISKOLA, OKTATÁS A 16. SZÁZADI VÁRADON..... 481**  
*School, education in the 16<sup>th</sup> Century Varad*

Eduard LUKÁČ

- LUKÁŠ FABINUS POPRADSKÝ A JEHO SNAHY O ROZVOJ ŠKOLY  
A PEDAGOGIKY V OBDOBÍ REFORMÁCIE..... 496**  
*Lukas Fabinus Popradský and His Efforts to the Development of Pedagogy in the Period of the Reformation*

SZÖGI László

- A PROTESTÁNS PEREGRINÁCIÓ A 16-18. SZÁZADBAN A MAI SZLOVÁKIA  
TERÜLETÉRŐL AZ EURÓPAI EGYETEMEKRE ..... 508**  
*Protestant peregrination to the European universities from the territory of today's  
Slovakia in the 16 – 18th Centuries*

Peter KÓNYA

- ZAHRANIČNÉ ŠTÚDIÁ PROFESOROV EVANJELICKÉHO A. V. KOLÉGIA V PREŠOVE DO POLOVICE 19. STOROČIA** ..... 518  
*Foreign studies of professors of the evangelical college of the augsburg confession in Prešov until the mid-19<sup>th</sup> Century*

LUKÁCS Olga

- A NŐNEVELÉS KÉRDÉSE AZ ERDÉLYI REFORMÁTUS INTÉZMÉNYEKBEN A 17-18. SZÁZADBAN** ..... 547  
*Measures Taken by the Reformed Church of Transylvania in the 17th and 18th Centuries Concerning Girls' Education*

Éva KUJBUSNÉ MECSEI

- DAS EPERIESER KOLLEGIUM UND DIE STADT NYÍREGYHÁZA NACH DER NEUBESIEDLUNG**..... 560  
*The Relationship of Nyíregyháza and the College of Eperjes between 1753 and 1848*

KURUCZ György

- A GEORGIA AUGUSTA ÉS A MAGYARORSZÁGI AGRÁRSZAKKÉPZÉS A 18 – 19. SZÁZAD FORDULÓJÁN**..... 572  
*Georgia Augusta and the agricultural education in Hungary at the turn of the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries*

János UGRAI

- EIN VERKANNTES VERHÄLTNIS? DIE ANGELEGENHEIT DER REFORMIERTEN DORFSCHULEN IM KIRCHENDISTRIKT TISZÁNINNEN, 1781 – 1857**..... 601  
*A Misjudged Affair? The Case of Reformed Particle Schools in Cistibiscan Church District of the Reformed Church, 1781 – 1857*

HERMÁN M. János

- SZLOVÁKIAI PROTESTÁNSOK TEOLÓGIAI TANULMÁNYAI HOLLANDIÁBAN 1923 ÉS 1950 KÖZÖTT** ..... 613  
*Hungarian students from Chechoslovakia for theology studies in the Netherlands between 1923 and 1950*

Peter ŠTURÁK

- ACADEMIA THEOLOGICA EPISCOPALIS FRAGOPOLIENSIS – MIESTO INTELEKTUÁLNEJ A DUCHOVNEJ FORMÁCIE BUDÚCICH GRÉCKOKATOLÍCKYCH KŇAZOV** ..... 625  
*Academia Theologica Episcopalis Fragopoliensis – the Place of Intellectual and Spiritual Formation of the Future Greek Catholic Priests*

#### IV.

#### *Kultúra a umenie – Kultúra és művészet – Kultur und Kunst*

Marcela DOMENOVÁ

- MARTIN LUTHER A PREŠOV. REFORMÁCIA V ODRAZE KNIŽNEJ KULTÚRY 16. STOROČIA (SONDA DO PROBLEMATIKY)**..... 637  
*Martin Luther and Prešov. Reformation in Reflection of Book Culture in the 16<sup>th</sup> Century (Probe into the Issue)*

Peter BENKA

- V REČI ĽUDU: JAZYKOVÉ ASPEKTY REFORMÁCIE NA PRÍKLADE MESTA BARDEJOV V 16. A 17. STOROČÍ**..... 654  
*In the Language of People: Language Aspects of the Reformation in the Case of Bardejov in the 16th and the 17th Centuries*

Attila VERÓK

**BUCHKULTUR IM SPANNUNGSFELD VON ZWEI REFORMATIONEN**

**BEI DEN SIEBENBÜRGER SACHSEN (16.-18. JAHRHUNDERT).....673**

*Printed culture among the Transylvanian Saxons between the two waves of the Reformation  
(16<sup>th</sup> - 18<sup>th</sup> century)*

István MONOK

**ÜBER DIE LESEERFAHRUNG DER GELEHRTEN IM ERSTEN**

**JAHRHUNDERT DER PROTESTANTISCHEN REFORM**

**IM KÖNIGREICH UNGARN UND IN SIEBENBÜRGEN .....696**

*Changing Times - Changing Taste in Reading: How Protestant Literature Takes over the Lead*

Viliam ČIČAJ

**NOVOVEKÉ KOMUNIKAČNÉ MÉDIA A REFORMÁCIA ..... 708**

*Modern communication media and the Reformation*

Eva AUGUSTÍNOVÁ

**INTELEKTUÁLNE DEDIČSTVO UCHOVÁVANÉ V KNIŽNICIACH**

**PREŠOVSKÉHO EVANJELICKÉHO KOLÉGIA ..... 720**

*Intellectual Heritage Preserved in the Libraries of Prešov Evangelical Kolegium*

H. HUBERT Gabriella

**KÖZÖS ÖRÖKSÉGÜNK A 17. SZÁZADBAN (MAGYAR NYELVŰ**

**EVANGÉLIKUS ÉNEKEK NÉMET ÉS SZLOVÁK KAPCSOLATAI) ..... 733**

*Common heritage in the 17<sup>th</sup> century (German and Slovak contacts with Hungarian Evangelical songs)*

Karol MEDŇANSKÝ

**LUTHEROVA REFORMÁCIA A JEJ VPLYV NA VÝVOJ EVANJELICKEJ**

**HUDBY V 16. - 17. STOROČÍ NA ÚZEMÍ DNEŠNÉHO SLOVENSKA..... 743**

*Luther's reformation and its influence on the development of the evangelical music  
in the 16th-17th century in the territory of present Slovakia*

ERDÉLYI Géza

**A REFORMÁCIÓ HATÁSA A MŰVÉSZETRE..... 762**

*The Impact of the Reformation on Art*

Michal HOTTMAR

**ŠPECIFIKÁ PAMIATOK LUTNOVEJ HUDBY NA ÚZEMÍ DNEŠNÉHO**

**SLOVENSKA V OBDOBÍ REFORMÁCIE..... 773**

*Particularities of the Lute Music Monuments in the Territory of Present-day Slovakia  
in the Period of the Reformation*

HARMATI Béla László

**SZÓSZÉKOLTÁROK A KÁRPÁT-MEDENCÉBEN A TÜRELMI**

**RENDELET UTÁN ..... 784**

*Pulpit altars in Carpathian basin from the time of the Edict of Tolerance*

Jana SOŠKOVÁ

**ESTETIKA V (NE)PRERUŠENEJ TRADÍCI:**

**200 ROKOV ESTETIKY V PREŠOVE..... 791**

*Aesthetics in (Non)Disconnected Traditions: 200 Years of Aesthetics education in Presov*